ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN
C.a.p.p. Plast s.r.l.

1. ALGEMENE BEPALINGEN
1.1. De onderstaande voorwaarden (de "Algemene Verkoopvoorwaarden") zijn van toepassing op de verkoopvoorwaarden van de goederen ("Producten") die door C.A.P.P. Plast S.r.l. ("Leverancier") op de markt worden gebracht. Alle overeenkomsten voor de verkoop en levering van producten door de Leverancier aan kopers ("Klanten") worden beheerst door deze Algemene Verkoopvoorwaarden, die een integraal en wezenlijk onderdeel vormen van elke offerte, bestelling en orderbevestiging voor de Producten, zelfs zonder uitdrukkelijke verwijzing ernaar of een specifieke overeenkomst dienaangaande. Deze Algemene Verkoopvoorwaarden worden immers geacht volledig door de Klant te zijn aanvaard bij het plaatsen van de bestelling en in ieder geval bij het sluiten van de Overeenkomst zoals bedoeld in artikel 2.3.
1.2. Het is de verantwoordelijkheid van de Klant om zich, met normale zorgvuldigheid, vertrouwd te maken met deze Algemene Verkoopvoorwaarden en de toekomstige wijzigingen daarvan.
1.3. De Klant kan zich niet beroepen op of bezwaar maken tegen andere voorwaarden dan die welke in deze Algemene Verkoopvoorwaarden zijn opgenomen. Derhalve zijn algemene en/of specifieke voorwaarden van de Klant, zoals vermeld in de bestelling van de Klant of anderszins aangegeven in diens brochures, catalogi, websites, publicaties, tekeningen of anderszins, niet van toepassing, zelfs niet gedeeltelijk.
1.4. Elke voorwaarde of bepaling die afwijkt van deze Algemene Verkoopvoorwaarden is slechts van toepassing indien deze uitdrukkelijk schriftelijk door Partijen is overeengekomen. Zelfs in dat geval blijven deze Algemene Verkoopvoorwaarden van toepassing voor zover er niet van wordt afgeweken.
1.5. In geval van tegenstrijdigheid tussen deze Algemene Verkoopvoorwaarden en de specifieke bepalingen in de Overeenkomst, prevaleren deze laatste.

2. TOTSTANDKOMING EN VOLTOOIING VAN DE OVEREENKOMST
2.1. De aanbiedingen van de Leverancier vormen geen contractuele voorstellen in de zin van artikel 1326 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek en zijn derhalve niet bindend. Ze zijn slechts indicatief en kunnen te allen tijde worden herroepen.
2.2. Een bestelling van de Klant – zelfs indien deze overeenkomt met het aanbod en is verkregen via medewerkers en/of agenten van Leverancier – is voor Leverancier niet bindend, tenzij Leverancier deze schriftelijk heeft aanvaard. 2.3. De Overeenkomst (hierna "Overeenkomst" genoemd) tussen Leverancier en Klant wordt pas als gesloten beschouwd wanneer Leverancier de bestelling van de Klant schriftelijk (waaronder per e-mail) heeft geaccepteerd of wanneer Leverancier is begonnen met de uitvoering van de bestelling.

3. INFORMATIEVERPLICHTINGEN
3.1. De Klant zal te allen tijde alle nuttige en noodzakelijke informatie verstrekken om de Leverancier in staat te stellen de Overeenkomst uit te voeren. De Klant zal ervoor zorgen dat deze informatie juist en volledig is en aanvaardt als enige de verantwoordelijkheid voor eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden.
3.2. Indien de Klant de in artikel 3.1 bedoelde informatie niet aan de Leverancier ter beschikking stelt, niet tijdig verstrekt voor de uitvoering van de Overeenkomst, of in ieder geval niet op een wijze die in overeenstemming is met de in de Overeenkomst vastgelegde methoden, kan de Leverancier, overeenkomstig artikel 1460 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, de Overeenkomst niet uitvoeren, zonder aansprakelijk te kunnen worden gesteld voor enige vertraging of wanbetaling.

4. PRIJZEN EN BETALINGSVOORWAARDEN
4.1. De productprijzen zijn uitgedrukt in euro's en zijn exclusief btw, belastingen, invoerrechten, douanekosten en andere fiscale heffingen, alsmede verpakkingskosten.
4.2. Betaling van de prijs door de Klant dient te geschieden aan het adres van de Leverancier binnen dertig (30) dagen na factuurdatum, zonder mogelijkheid tot verrekening.
4.3. Bij niet-naleving van de in artikel 4.2 van deze Algemene Voorwaarden vermelde betalingsvoorwaarden, wordt de Klant geacht van rechtswege in verzuim te zijn, zonder dat een ingebrekestelling vereist is. In dat geval heeft de Leverancier het recht om onmiddellijke betaling van het volledige verschuldigde bedrag te vorderen, met als gevolg de intrekking van eventuele verleende kortingen, en is hij gerechtigd om vertragingsrente in rekening te brengen ter hoogte van het bedrag zoals vastgelegd in Wetsbesluit 231/2002 en latere wijzigingen en aanvullingen. Gedeelten van een maand worden als een volledige maand beschouwd.
4.4. In geval van een betalingsachterstand van meer dan 30 dagen ten opzichte van de overeengekomen vervaldatum, of, zelfs eerder, indien objectief waarschijnlijk is dat de Klant niet bereid of in staat is zijn verplichtingen na te komen, heeft de Leverancier het recht om: (i) vooruitbetaling van de gehele Prijs of een gedeelte daarvan te verlangen; (ii) passende zekerheid te verlangen ter bescherming van zijn kredietwaardigheid onder de door de Leverancier aangegeven voorwaarden; (iii) de nakoming van zijn verplichtingen geheel of gedeeltelijk op te schorten totdat de Klant aan zijn verplichtingen heeft voldaan.
4.5. In geval van wanbetaling door de Klant kan de Leverancier de overeenkomst ook ontbinden door middel van een eenvoudige aangetekende brief en als boete alle tot dan toe door de Klant betaalde bedragen inhouden, naast eventuele aanvullende schadevergoeding.
4.6. Alle gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten die de Leverancier maakt als gevolg van de schending door de Klant van enige verplichting, zijn voor rekening van de Klant.
4.7. Nadat de Overeenkomst is gesloten en totdat de Producten volledig aan de Klant zijn geleverd, heeft de Leverancier het recht om de Klant eventuele verhogingen van de verkoopprijzen van de Producten in rekening te brengen, gebaseerd op en in verhouding tot objectieve wijzigingen in de productiekosten (inclusief, maar niet beperkt tot, stijgingen van de kosten van grondstoffen, energie en arbeid), mits dit vooraf schriftelijk, waaronder per e-mail, wordt meegedeeld.
4.8. In aanvulling op het bepaalde in Artikel 4.7, verbinden Partijen zich ertoe om in geval van buitengewone gebeurtenissen die leiden tot een aanzienlijke stijging van de productiekosten (zoals, maar niet beperkt tot, uitzonderlijke stijgingen van de kosten van grondstoffen van meer dan [10%] of plotselinge wisselkoersschommelingen), te goeder trouw te heronderhandelen over de prijzen van de Producten. Indien binnen 30 dagen na aanvang van de onderhandelingen geen overeenstemming wordt bereikt over prijsherzieningen, heeft elke Partij het recht om de Overeenkomst te ontbinden, beperkt tot het nog niet uitgevoerde gedeelte, zonder aansprakelijkheid jegens de andere Partij.
4.9. De Leverancier behoudt zich het recht voor om de Overeenkomst uit te voeren door middel van deelleveringen van de Producten, onder toezending van de desbetreffende facturen.
4.10. Bij verkoop buiten de Italiaanse Republiek en/of de eurozone zijn alle risico's die voortvloeien uit valutaschommelingen voor rekening van de Klant. Betalingen dienen te geschieden in de valuta die op de factuur staat vermeld. De Klant is verantwoordelijk voor de naleving van alle toepasselijke valutavoorschriften en internationale sancties.

5. LEVERINGSTERMIJNEN
5.1. Alle overeengekomen levertijden zijn louter indicatief en nooit bindend.
5.2. Tenzij anders overeengekomen tussen partijen en behoudens in geval van fraude of grove nalatigheid, vormt een vertraging in de levering ten opzichte van de overeengekomen termijnen geen tekortkoming van de Leverancier en geeft deze de Klant geen recht op ontbinding van de Overeenkomst of schadevergoeding van welke aard dan ook.
5.3. In geval van een vertraging van meer dan zestig (60) dagen heeft de Klant, na schriftelijke kennisgeving aan de wederpartij, het recht om de Overeenkomst te ontbinden en uitsluitend restitutie van de betaalde prijs, geheel of gedeeltelijk, te ontvangen.
5.4. Levering van de Producten wordt beschouwd als "af fabriek" in de fabriek die in de orderbevestiging is vermeld ("EX WORKS" Incoterms® ICC 2010), tenzij anders overeengekomen.
5.5. De Klant draagt de volledige verantwoordelijkheid voor alle kosten en risico's met betrekking tot de Producten vanaf het moment van levering. Alle transport- en verzekeringsactiviteiten zijn voor rekening, risico en verantwoordelijkheid van de Klant. Eventuele schade als gevolg van het transport moet aan de Vervoerder worden gemeld overeenkomstig art. 1693 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek.
5.6. De Klant is verplicht de Producten op te halen op de overeengekomen plaats en tijd. Indien Klant de Producten niet binnen vijftien (15) dagen na de datum waarop deze door Leverancier ter beschikking zijn gesteld, afhaalt, behoudt Leverancier zich het recht voor de Producten op te slaan voor rekening en risico van Klant, na Klant hiervan onverwijld op de hoogte te hebben gesteld. In dat geval gaan alle risico's over op Klant bij opslag van de goederen.
5.7. Verkoper neemt het verpakkingsmateriaal niet op; Klant zal dit op eigen kosten afvoeren, met inachtneming van alle toepasselijke milieuvoorschriften, waaronder de Europese richtlijnen inzake verpakkingsafval.
5.8. Bij afroepverkoop en in ieder geval bij verkoop in termijnen, dient Klant alle Producten die onder de Overeenkomst vallen binnen twaalf (12) maanden na het sluiten van de Overeenkomst af te nemen. Na afloop van deze twaalf (12) maanden worden de Producten volledig door Verkoper gefactureerd en is het bepaalde in artikel 5.6 van toepassing.

6. EIGENDOMSVOORBEHOUD
6.1. Het eigendom van de Producten blijft bij de Leverancier totdat de Prijs en eventuele bijbehorende artikelen volledig zijn betaald, overeenkomstig artikel 1523 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek. Hiertoe – met uitzondering van de noodzaak om bij de bestelling en/of bevestiging van de bestelling voor elke afzonderlijke levering van Producten een beroep te doen op de eigendomsvoorbehoudovereenkomst – wordt, overeenkomstig en voor de doeleinden van artikel 11, lid II, Wetsbesluit nr. 231 van 9 oktober 2002, overeengekomen dat een eenvoudige bevestiging van deze overeenkomst op de afzonderlijke leveringsfacturen volstaat.
6.2. Totdat de Klant het eigendom heeft verworven met volledige betaling van de prijs overeenkomstig artikel 1523 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, verbindt de Klant zich ertoe de Producten adequaat op te slaan, te beschermen en te verzekeren tegen het risico van gehele of gedeeltelijke schade als gevolg van diefstal en roof, brand, explosies, waterschade, ongevallen, sociaal-politieke gebeurtenissen en natuurrampen. De Klant verbindt zich er tevens toe de Producten gescheiden te bewaren van andere Producten die eigendom zijn van de Klant of van derden, om elke vorm van verwarring te voorkomen. De Klant is verplicht de Leverancier op verzoek toe te staan te controleren of aan deze verplichtingen is voldaan.
6.3. Totdat de Klant de eigendom heeft verworven met volledige betaling van de prijs overeenkomstig art. 1523 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, verbindt de Klant zich er tevens toe de Producten uitsluitend te gebruiken voor zijn eigen productiecyclus en deze niet te verkopen zonder schriftelijke toestemming van de Leverancier. In dit laatste geval heeft de Leverancier, indien de Klant de prijs niet volledig betaalt, recht op de volledige opbrengst van de verkoop van de Producten tot aan de Prijs, onder voorbehoud van een recht op aanpassing indien de opbrengst van de verkoop lager is dan de overeengekomen Prijs.
6.4. De Klant erkent te allen tijde de rechten van de Verkoper op de geleverde en in bewaring gegeven Producten, en verbindt zich er in het bijzonder toe de Verkoper op de hoogte te stellen van de vervreemding ervan in geval van beslaglegging en/of executieprocedures door zijn schuldeisers, alsmede alle andere noodzakelijke maatregelen te nemen om de Producten van dergelijke gerechtelijke procedures te vrijwaren. De Klant verbindt zich er voorts toe de Leverancier binnen twaalf (12) uur na de gebeurtenis schriftelijk op de hoogte te stellen van het incident.
6.5. In geval van gedeeltelijke of niet-betaling behoudt de Verkoper zich het recht voor om op eerste verzoek en zonder verdere formaliteiten de teruggave van de geleverde goederen te eisen, ongeacht waar deze zich bevinden, voor rekening en risico van de Klant. De Klant is verplicht de Producten aan de Leverancier te retourneren zodra de Leverancier daarom verzoekt.

7. KLACHTEN – GARANTIE VOOR GEBREKEN
7.1. De Klant is verplicht bij levering te controleren of de Producten aan de Overeenkomst voldoen. Klachten met betrekking tot zichtbare gebreken aan de Producten (d.w.z. gebreken die met normale zorgvuldigheid herkenbaar zijn) dienen uiterlijk acht (8) dagen na levering schriftelijk te worden gemeld, op straffe van verval van recht.
7.2. Niet-zichtbare gebreken (d.w.z. "verborgen" gebreken) dienen, op straffe van verval, binnen acht (8) dagen na ontdekking en in ieder geval uiterlijk twaalf (12) maanden na levering schriftelijk aan de Leverancier te worden gemeld, overeenkomstig art. 1495 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek.
7.3. De in punt 7.1 en 7.2 bedoelde mededeling dient een gedetailleerde beschrijving van het gemelde gebrek te bevatten. Indien de klacht niet op de in deze Voorwaarden vermelde wijze en termijn wordt gemeld, worden de geleverde Producten geacht te voldoen aan de contractuele afspraken en derhalve te zijn aanvaard.
7.4. De Klant stemt ermee in dat de Leverancier de gegrondheid van de klacht over gebreken zal onderzoeken door de Producten te inspecteren. De Klant dient aan te tonen dat de gemelde gebreken reeds bestonden ten tijde van de levering van de Producten. Het is duidelijk dat de Klant elk recht verliest om het bestaan van gebreken te betwisten indien de Producten door of namens de Klant onjuist zijn gebruikt of opgeslagen.
7.5. Indien de klacht gegrond wordt geacht, zal de Leverancier, naar eigen goeddunken en tenzij anders overeengekomen, het volgende doen:
7.5.1. de Producten repareren en daarmee de gebreken verhelpen;

7.5.2. vervangende Producten leveren in ruil voor de retournering van de gebrekkige Producten;
7.5.3. de overeenkomst beëindigen en, na retournering van de Producten, eventueel reeds betaalde bedragen terugbetalen.
7.6. Afgekeurde goederen kunnen alleen worden geretourneerd met voorafgaande schriftelijke toestemming van de Leverancier. Retournering geschiedt "inclusief verzendkosten" (Incoterms® ICC 2010). 7.7. In ieder geval wordt ervan uitgegaan dat de garantie van de Leverancier beperkt is tot een bedrag gelijk aan de door de Klant betaalde prijs voor de niet-conforme, gebrekkige of defecte Producten, met uitsluiting van enige vergoeding voor verdere schade of kosten van welke aard dan ook.
7.8. Klachten of geschillen geven de Klant niet het recht om betalingen voor de betwiste Producten, noch voor andere leveringen, op te schorten of anderszins uit te stellen.
7.9. Indien Partijen monsters of modellen gebruiken, wordt de verkoop geacht "op basis van een monster" te zijn verricht overeenkomstig artikel 1522, lid II, van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek. 2. Kleine afwijkingen in de kleur, het gewicht, de maat of de samenstelling van de Producten ten opzichte van de modellen, verstrekte monsters of specificaties vermeld in de aanbieding of bestelling zijn toegestaan; in dergelijke gevallen worden de betreffende Producten nog steeds geacht te voldoen aan de Overeenkomst. In ieder geval is een tolerantie van 1% in afmetingen en 3% in gewicht ten opzichte van de overeengekomen specificaties toegestaan. Deze waarde wordt berekend door een steekproef te onderzoeken die representatief is voor de gehele levering.
7.10. Leverancier heeft het recht om de Producten bij Klant te inspecteren in geval van kwaliteitsklachten, na een redelijke kennisgeving. Klant verbindt zich ertoe dergelijke inspecties mogelijk te maken en Leverancier toegang te verlenen tot de betwiste Producten.
7.11. Waar van toepassing garandeert Leverancier dat de Producten die bestemd zijn voor contact met levensmiddelen voldoen aan de Europese en nationale regelgeving inzake materialen en voorwerpen die bestemd zijn om met levensmiddelen in contact te komen.

8. AANSPRAKELIJKHEID

8.1. Behalve in geval van opzet of grove nalatigheid van Leverancier en haar werknemers, vervangen de in artikel 7 bedoelde garanties alle garanties of aansprakelijkheden die voortvloeien uit toepasselijke wet- en regelgeving en sluiten zij elke andere mogelijke aansprakelijkheid (contractueel of niet-contractueel) van Leverancier uit die voortvloeit uit de uitvoering van de Overeenkomst.
8.2. Leverancier is onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk voor schade of verlies (i) als gevolg van productgebreken waarvan Klant het gebrek niet binnen de in artikel 7 vermelde termijn heeft gemeld, of (ii) indien Klant de Producten waarvoor de gebreken zijn gemeld, heeft doorverkocht of gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Leverancier.
8.3. In ieder geval draagt Klant uitsluitend de verantwoordelijkheid die voortvloeit uit de wederverkoop, marketing of in ieder geval uit het gebruik van de Producten, en verbindt zich ertoe Leverancier te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle vorderingen tot schadevergoeding van derden voor schade van welke aard dan ook die voortvloeit uit de Producten.

9. VERTROUWELIJKHEIDSVERPLICHTINGEN – BESCHERMING VAN PERSOONSGEGEVENS

9.1. De Klant verbindt zich ertoe, zonder tijdslimiet en zelfs na beëindiging van **de** Overeenkomst, om welke reden dan ook, de strikte vertrouwelijkheid te handhaven, alle nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat deze strikt vertrouwelijk blijven, en in ieder geval de informatie, ervaring en gegevens van Leverancier die in het kader van en/of tijdens de uitvoering van de Overeenkomst zijn verkregen en/of verwerkt, niet aan derden bekend te maken. Al deze informatie wordt vanaf nu als onvoorwaardelijk vertrouwelijk beschouwd, tenzij met de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Leverancier, nakoming van een wettelijke verplichting en/of een gerechtelijk bevel.
9.2. De Klant en de Leverancier erkennen wederzijds dat de informatie die door de ene partij aan de andere wordt verstrekt in verband met en/of tijdens de uitvoering van de Overeenkomst, persoonsgegevens kan betreffen en/of bevatten, inclusief die van derden (de "Persoonsgegevens"), met inachtneming van de bepalingen van het Reglement van Orde van het Europees Parlement nr. 2016/679/EU (hierna "AVG") en alle andere toepasselijke wetten, codes, verordeningen en/of bepalingen (de "Privacywet"). In geval van verwerking van Persoonsgegevens verbindt de partij die deze verwerking uitvoert zich ertoe de AVG en de Privacywet na te leven. In ieder geval zullen de bovengenoemde Persoonsgegevens uitsluitend worden verwerkt voor doeleinden die strikt verband houden met de uitvoering van de Overeenkomst, op een wijze die de veiligheid en vertrouwelijkheid ervan waarborgt, en zullen ze worden bewaard gedurende de tijd die strikt noodzakelijk is om de doeleinden te bereiken waarvoor ze worden verwerkt of gedurende de langere periode die noodzakelijk is om te voldoen aan wettelijke verplichtingen.
9.3. De Klant mag de relatie met de Leverancier op geen enkele wijze exploiteren voor promotionele en/of commerciële doeleinden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Leverancier. 9.4. In geval van een datalek verbindt de partij die hiervan op de hoogte raakt zich ertoe de andere partij onverwijld te informeren.

10. INTELLECTUELE EIGENDOM

10.1. Auteursrechten, octrooien, handelsmerken en alle andere intellectuele en/of industriële eigendomsrechten met betrekking tot de Producten en/of de Leverancier blijven in ieder geval het volledige en exclusieve eigendom van de Leverancier. De verkoop van de Producten impliceert in geen geval de overdracht, zelfs niet gedeeltelijk of tijdelijk, van dergelijke rechten.
10.2. De Klant is niet bevoegd de Producten of enig deel daarvan, waaronder maar niet beperkt tot software (inclusief broncode), tekeningen, drukplaten, matrijzen en gereedschappen, te reproduceren, zelfs niet in gewijzigde vorm en zelfs niet indien de Producten in overleg met de Klant, op diens aanwijzing en/of namens de Klant zijn gemaakt.
10.3. De Klant mag de Producten niet gebruiken en/of exploiteren op andere manieren en/of voor andere doeleinden dan zoals bepaald in de Overeenkomst.
10.4. De Klant erkent en stemt ermee in dat de Leverancier automatisch alle industriële en intellectuele eigendomsrechten (inclusief, maar niet beperkt tot, octrooien, ontwerpen, handelsmerken, knowhow en alle auteursrechten) met betrekking tot de Producten verwerft. De Klant verbindt zich er tevens toe om met de Leverancier samen te werken, onder meer door het invullen en/of ondertekenen van alle benodigde documentatie – inclusief alle relevante akten van depot, overdracht, registratie en/of overdracht – om het volledige en exclusieve eigendom van de Leverancier van al deze industriële en intellectuele eigendomsrechten te waarborgen, zonder enige kosten en/of bedragen, van welke aard dan ook, voor de Leverancier.
10.5. De Klant verbindt zich ertoe de Verkoper zo spoedig mogelijk op de hoogte te stellen van elke inbreuk op de intellectuele eigendomsrechten van de Verkoper waarvan hij kennis krijgt en zal, op verzoek, alle bijstand verlenen die de Verkoper nodig heeft om zijn rechten te verdedigen.
10.6. De Klant garandeert dat de Producten die door de Leverancier worden vervaardigd in overeenstemming met de door de Klant verstrekte technische specificaties geen inbreuk maken op auteursrechten, octrooien, handelsmerken of andere intellectuele of industriële eigendomsrechten van derden. De Klant stemt ermee in de Leverancier te vrijwaren en schadeloos te stellen voor alle vorderingen, inclusief vorderingen tot schadevergoeding, van derden met betrekking tot het gebruik van dergelijke gegevens.
10.7. De geheimhoudingsverplichtingen gelden ook voor de werknemers, medewerkers, consultants en assistenten van de Klant die kennis kunnen nemen van de vertrouwelijke informatie. De Klant stemt ermee in ervoor te zorgen dat zijn werknemers, medewerkers, consultants en assistenten zich aan deze verplichtingen houden.
10.8. De geheimhoudingsverplichtingen blijven na beëindiging van de Overeenkomst gedurende een periode van vijf (5) jaar van kracht.

10.9 Klant erkent en stemt ermee in dat Leverancier onder geen enkele omstandigheid en om welke reden dan ook verplicht is om technologie, knowhow, octrooien, productieprocessen, software, formules, tekeningen, technische specificaties of andere bedrijfseigen informatie of kennis (gezamenlijk "Bedrijfseigen technologieën") aan Klant over te dragen, tenzij Partijen uitdrukkelijk schriftelijk anders zijn overeengekomen.
10.10 Indien Klant onderworpen is aan nationale of lokale regelgeving die verplichtingen oplegt of kan opleggen voor technologieoverdracht, het delen van intellectuele eigendom of openbaarmaking van de bedrijfseigen technologieën van Leverancier als voorwaarde voor de import, distributie, verkoop of het gebruik van de Producten ("Verplichte vereisten voor technologieoverdracht"), dient Klant Leverancier onmiddellijk schriftelijk op de hoogte te stellen vóór het sluiten van de Overeenkomst.
10.11 In geval van bestaande of latere Verplichte vereisten voor technologieoverdracht heeft Leverancier het recht om, naar eigen goeddunken: (i) de commerciële voorwaarden van de Overeenkomst te wijzigen; (ii) aanvullende garanties te eisen; (iii) de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten; of (iv) de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen, zonder enige aansprakelijkheid jegens Klant.
10.12 Klant stemt ermee in de Producten of door Leverancier verstrekte informatie niet direct of indirect te gebruiken op een manier die zou kunnen leiden tot gedwongen openbaarmaking of overdracht van de Eigen Technologieën van Leverancier aan derden, waaronder overheidsinstanties.
10.13 Klant stemt ermee in Leverancier te vrijwaren en schadeloos te stellen voor verlies, schade, kosten of uitgaven (inclusief juridische kosten) die voortvloeien uit de schending van de verplichtingen uiteengezet in dit artikel of uit de toepassing van Verplichte Vereisten voor Technologieoverdracht die niet aan Leverancier zijn meegedeeld vóór het sluiten van de Overeenkomst.

11. OVERMACHT

11.1. Leverancier heeft het recht de uitvoering van de Overeenkomst op te schorten, zonder enige aansprakelijkheid, indien een overmachtssituatie de uitvoering verhindert of belemmert. Leverancier zal Klant zo spoedig mogelijk schriftelijk op de hoogte stellen van het ontstaan en de beëindiging van overmachtssituaties.
11.2. In de zin van dit artikel wordt onder overmacht verstaan gebeurtenissen die de Leverancier niet kan voorkomen of vermijden en die de levering verhinderen, waaronder, maar niet beperkt tot: oorlogsdaden en soortgelijke handelingen, terreurdaden of sabotage, epidemieën, natuurrampen, explosies, branden, vernietiging van machines, langdurige transportonderbrekingen, tekorten aan grondstoffen of brandstof, machinestoringen, stakingen, uitsluitingen, bezetting van fabrieken en gebouwen, cyberaanvallen en computerincidenten, energiecrises, verstoringen in de toeleveringsketen en maatregelen van overheidsinstanties, ongeacht of dergelijke gebeurtenissen zich voordoen binnen het kader van de activiteiten van de Leverancier of diens leveranciers.
11.3. Indien de Leverancier door overmacht gedurende een ononderbroken periode van meer dan vijfentwintig (25) dagen niet in staat is om aan zijn verplichtingen jegens de Klant te voldoen, heeft elke Partij het recht om zich terug te trekken uit het niet-afdwingbare deel van de overeenkomst overeenkomstig artikel 1373 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, met inachtneming van een schriftelijke opzegtermijn van tien dagen, zonder dat zij aanspraak kunnen maken op enige schadevergoeding voor de terugtrekking. 11.4. Indien zich bij het sluiten van de Overeenkomst uitzonderlijke, buitengewone gebeurtenissen voordoen die niet voorzienbaar waren en die de uitvoering van de Overeenkomst voor Leverancier onredelijk bezwarend maken, heeft Leverancier het recht de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk te ontbinden, zonder tot enige schadevergoeding gehouden te zijn, tenzij Klant aanbiedt de Overeenkomst te wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de billijkheid, waarbij alle bijkomende kosten voor rekening komen.

12. AUTOMATISCHE BEËINDIGING

12.1. De Overeenkomst vervalt onmiddellijk, ook op grond van artikel 1353 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, zonder dat enige compensatie of schadeloosstelling verschuldigd is, in de volgende gevallen: (a) indien een van de partijen failliet wordt verklaard, een akkoord met schuldeisers heeft gesloten of een insolventie- of liquidatieprocedure heeft ondergaan; (b) indien een van de partijen haar activiteiten gedurende een periode van meer dan drie (3) opeenvolgende maanden staakt.

13. TOEPASSELIJK RECHT EN EXCLUSIEVE JURISDICTIE

3.1. Deze Algemene Verkoopvoorwaarden en de Overeenkomst worden beheerst door Italiaans recht. De toepassing van het Weens Koopverdrag is uitgesloten.
13.2. Alle geschillen die voortvloeien uit deze Algemene Verkoopvoorwaarden of de Overeenkomst, tenzij deze in der minne zijn geschikt door middel van voorafgaande bemiddeling, vallen onder de exclusieve jurisdictie van de rechtbank van Prato.

14. SLOTBEPALINGEN

14.1. De Klant mag de Overeenkomst of enig krediet of enige daaruit voortvloeiende verplichting niet overdragen aan derden, in welke vorm dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Verkoper.
14.2. De Leverancier heeft te allen tijde het recht de Overeenkomst over te dragen aan gelieerde ondernemingen, na schriftelijke kennisgeving aan de Klant.

14.3. De Klant aanvaardt hierbij, overeenkomstig en voor de doeleinden van artikel 1264 van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek, de mogelijke overdracht van de vorderingen van de Leverancier aan factoringmaatschappijen of gelijkwaardige ondernemingen, waarbij de Leverancier uitdrukkelijk wordt vrijgesteld van verdere kennisgevingsverplichtingen, met uitzondering van de bevestiging van de overdracht op de aan de Klant verzonden factuur.
14.4. De ongeldigheid of anderszins niet-afdwingbaarheid van enige bepaling van deze Algemene Verkoopvoorwaarden of van de Overeenkomst heeft geen invloed op de geldigheid en afdwingbaarheid van de overige juridisch en functioneel onafhankelijke clausules, behoudens het bepaalde in artikel 1419, lid 1, van het Italiaanse Burgerlijk Wetboek. Partijen vervangen de ongeldige of onuitvoerbare clausule door een nieuwe clausule die, voor zover mogelijk, overeenkomt met de intenties en economische doelstellingen van de vervangen clausule.
14.5. Het niet uitoefenen van een of meer rechten zoals voorzien in deze Algemene Verkoopvoorwaarden, zal echter niet worden uitgelegd als een definitieve afstand van deze rechten en zal de partijen er niet van weerhouden om te allen tijde tijdige en strikte naleving ervan te eisen.
14.6. Deze Algemene Verkoopvoorwaarden zijn opgesteld in het Italiaans, dat prevaleert in geval van vertalingen in andere talen.
14.7. Vertalingen van deze Algemene Verkoopvoorwaarden in andere talen worden uitsluitend ter informatie aan Klanten ter beschikking gesteld. In geval van verschillen tussen de Italiaanse versie en de versie die in een andere taal is vertaald, prevaleert de Italiaanse versie.